



## TYGODNIK POLITYCZNY, SPOŁECZNY I LITERACKI.

### PRENUMERATA „PRAWDY”

(wraz z bezpłatnym dodatkiem)

W Warszawie: miesięcznie kop. 70, kwartalnie rs. 2, rocznie rs. 8 z odnośnieniem do domu.

Z przesyłką pocztową do wszystkich miejsc Królestwa, Cesarstwa i zagranicę: kwartalnie rs. 2 k. 50, rocznie rs. 10.

Adres: Złota Nr. 23.

Administracja otwarta codziennie, z wyjątkiem niedziel i świąt najważniejszych od godz. 10 do 5. Redaktor przyjmuje interesantów w czwartki, piątki i soboty od 1 do 3 po południu. Rękopisy drobne nie zwraca się.

Przedpłatę przyjmują: Administracja Prawdy oraz księgarnie, kioski i kantory piśm periodycznych.

Sprzedają pojedynczych numerów po kop. 20 w Warszawie w Administracji piśma i w kioskach.

Ogłoszenia wszelkiej treści po kop. 6 za wiersz lub jego miejsce.

**TREŚĆ:** *Polityka:* Nowe zagony. — Tydzień polityczny. — *Powieści:* Bitwa pod Waterloo przez Aleksandra Kiełlana. — *Życie społeczne:* Szkoła średniolewnicza p. Al. E. — *Badania naukowe:* Teorya Cezara Lombroso L. p. Lud. Krzyw. — Z Niemiec p. Jana Karłowicza. — *Literatura i sztuka:* Renan w dramacie I. — *Tajemnice „Śmiałanki”* II. p. H. N. — Kartki estetyczne p. Wiktora Gomulickiego. — *Rejleton:* Liberum veto p. Piusa Prawdy. — *Na wiadokregu p. K. Zbruczekiego.* — Z Cesarstwa p. J. L. Popławskiego. — Kronika bieżąca. — Odpowiedzi redakcyi. — *Ofiary.* — *Ogłoszenia.*

### POLITYKA.

#### NOWE ZAGONY.

Ze wszystkich pól na jakich niemieczna walczy z żywiołami słowiańskimi, najcięższą pracę ma ona w Czechach. Tam bowiem spotyka przeciwników wytrwałych, śmiałych, przebiegłych, niezmordowanych i umiejjetnie wyszukujących każde prawo zdobyte, każdą sposobność. Tam też wro bój najzaciętszy, a chociaż jedna strona posiada ciągle przewagę przywilejów, druga nie jest na tyle słabą, ażeby nigdy zwyciężyć nie mogła. W tym kotle ustawicznych i namiętnych swarów zagotowała się znowa stara nienawiść. Jeszcze w r. 1853 wydany został patent cesarski, zalecający sąd dom uwzględniania języków miejscowych. W r. 1850 wyszło rozporządzenie, nakazujące w całych Czechach ogłaszać postanowienia i wyroki w tym języku, w którym wniesiono podanie do władzy. Niektóre jednakże okręgi (północno-zachodnie) utrzymały dawniejszą praktykę i pozostawiły w sądach niemieczny, Czesi, którzy nigdy nie zapominają o swych prawach, wydobyliby i to, żądając wprowadzenia go w życie. Niemcy, uznający słusność w tem tylko, co im bezpośrednio korzyść przynosi, i pomimo niesprawiedliwej przewagi wbrew stosunkowi liczebniemu przewodząc w Austrii, skąpią najdrobniejszego ustępstwa innym ludom monarchii — naturalnie podnieśli krzyki. Jakiż? *dzież* słowiańska, miżerni czesi śmia dopominać się o równouprawienie dla swego języka, śmia ograniczyć ich *Waltspache!* Jest to dziś jeszcze żądaniom tak zuchwałom, że nie każdy słowianin postawi je otwarcie i nie ukleknął na jedno kolano przed majestatem mowy, którą tak długo kazano mu uważać za świętą i nietykalną!

Minister sprawiedliwości wszakże, baron Prazak, któremu czesi dawno już dodawali odwagi w tej sprawie, zdecydował się na krok stanowczy: wydał okólnik do trybunałów nadziemskich w Pradze i Bernie, polecający, aby rezolucye, dekrety i wyroki sądowe spisywano w tym języku, w którym wniesiono było podanie lub skarga. Okólnik ten, naturalnie, zobowiązuje wszystkich urzędników sądowych do znajomości dwu języków, a więc niemców — do wycuczenia się po czesku. Dla ludzi przywykłych ze wzgardą patrzeć na „narzecz” słowiańskie i poczytujących mowę swoją za jedynie zdolną do wyrażania pojęć wyższego rzędu, a zatem i zasad prawa — był ten obowiązek czemś, co wleźć nie mogło w ich kategoryę myślenia. Uderzył przeto na gwałt, a za sznur alarmującygodznowu w parlamencie chwycił poseł Magg. Minister miał odpowiedzieć łatwą, bo opierał się na ustawie. Mianowicie przypomniał rozporządzenia z r. 1853 i 1880, które dały podstawę jego obecnemu okólnikowi a niesłusznie dotąd leżały na składzie niewykonane.

Niechaj jednakże czytelnik nie sądzi, ażeby ta operacya odbyła się z należytą stanowczością i bez uwagi na kaprysy amputowanego, któremu narosł odcięto. Zarówno Prazak, jak Taaffe, jak wreszcie gazety rządowi przyjaźnie zakęły się na wszystkich bogów, że nawet w gorączkowych snach nie myślą o wprowadzeniu niemieczny z stanowiska przywilejowanego, że pozostawiają jej „lwią część” praw na wieki wieków. Wszyscy ludzie żywciliwi Austrii — według tych zapewnień — nie targną się nigdy na ten dogmat, że język niemiecki winien być spodem jeź ludów, chociaż ich większość go nienawidzi i używa niechętnie. To przekonanie nie dopuszcza różnicy zdań, jest pownikiem, niepotrzebującym dowodzenia, a wątpliwym chyba dla wartogłowych

i prostaków, pozabawionych wrażliwości na „względy wyższe.”

Hold taki, złożony przez rząd i prasę językowi niemieckiemu, nie zadowolili jednak tych, którzy go dumnie przyjmowali. Ustępstwo, zrobione „czeskiemu narzecz”, obciągnęło chmurą ozła „trągorów” kultury a żalobną obwódką ich dzienniki. W rozporządzeniu ministra widzą oni gwałt, ten godniejszy nagany, że nie nasyli głodu czechów, ale go tylko zaostrzy. Rzeczywiście, zaczęli oni natychmiast żądać, ażeby na pieniądzech papierowych umieszczono również napisy w ich języku. Jakkolwiek i ta sprawa rozdmuchala wiecznie tlejące zarzewie niezgody, ma ona znaczenie daleko mniejsze od poprzedniej. Tu już nie chodzi o rzecz, ale o formę, która może być uzasadniona, ale istoty życia narodowego nie dotyczy. Napisy czeskie na guldenach austriackich miałyby wartość bardzo nieważką, i jeżeli gazety pragskie uzbryliły się mocno do walki, dowodzi to, że lepszego do niej godła w obecnej chwili nie posiadają.

Pomijając narodowości drobne, niewywierające głębszego wpływu na bieg polityki państwowej, widzimy z nieprzerwaną iającego się szeregu faktów, że jeśli dziś Austriya czuje pewno rozluźnienie swych wiązań, najślisniej ją rozstrajują czesi. Węgrzy z wyjątkowego stosunku do monarchii czerpią tylko zadowolenia, polacy galicyjscy lojalizm posuwają do najdalszych granic pokory i każde przedsięwzięcie kończą uległością dla rządu, natomiast czesi, najbardziej pomieszani z Niemcami i najenergiczniejsi w dochodzeniu swych praw, wbijają klin po klinie w sękatą karpe. Wytworzyło się nawet między nimi stronnictwo, które apostołuje wszachslowianizm i niedwuznacznie napomyka, że zamieniliby stosunek obecny na inny. Stronnictwo to bez skrupułu poświęca interesy monarchii już nie dla potrzeb własnego

kraju, ale dla zgody z logiką doktrynerstwa. Usuwając wszelkie z rachunku teoretyczne, często grubą ślepotą zaprawione mrzonki, same praktyczne i konstytucyjne dążenia Czechów naruszają ciągle spójność Austro-Węgier, gdyż są w miarę przeciwno niemieckiemu charakterowi państwa i przeprowadzane z niezłomną wytrwałością. Pozostawiamy na uboczu pytanie: czy zawsze korszek najbliższa zawierania w swem Jonie dalszy, czy niekiedy względ na dobro ogólne nie wymagał pewnej ofiary z dobra szczegółowego, gdyż ścisła odpowiedź byłaby tu niemożliwą; zaznaczamy ową nieustającą pracę czeską nad poprawą doli narodu i nad rozluźnieniem węzłów, trzymających zlepek austriacki w jedności. Jeżeli monarchia labstbarca zmieni swą postać, przernarodowi się, odniecmeje nie wskutek przyczyn zewnętrznych, lecz rozwoju wewnętrznego, w kierunku tym popchną ją głównie nie polacy, rusini, słowacy lub slowicnicy, lecz czesi. Oni stanowią w niej najruchliwszy, najwytrwalszy i najśmielszy czynnik słowiański, oni najmniej kierują się w polityce interesami całego państwa. Najlepiej pojmujemy tę ich działalność, jeżeli równoległo z nią ocenimy zasady postępowania galicyan. Polacy, występując z jakimkolwiek żądaniem, badają przedewszystkiem, czy ono nie szkodzi rządowi, a najmniejsza wątpliwość skłania ich do zrzeczenia się najslusniejszej pretenzji; czesi, przeciwnie, cele ogólne usuwają sobie z przed oczu i wpatrują się jedynie w dobro własne, które tworzy wyłączną podstawę każdego ich przedsięwzięcia. Pierwsi dopasowują się do państwa, drudzy wyosobniają się z niego. Przyszłość okaże, która metoda była lepszą na daleką metę, terażniejszość musi wystawić Czechom świadectwo niezmordowanej troskliwości o siebie. Po tej drodze

idą oni ciągle naprzód, i przynad trzeba, że w krótkim stosunkowo czasie — uszli daleko. Jak widzieliśmy, świezo zdobyli nowe zagony.

## TYDZIEŃ POLITYCZNY.

Przybycie okretów wojennych rosyjskich do Wary, jeżeli nie jest wstępem do okupacji, samo przez się przedstawiło bardzo poważny i energiczny środek oddziaływania na rząd bulgarski i opinię kraju. Skończył się natchmiast Kaulbars i przesłał regencyi notę z żądaniem, aby oficerów uwiezonych wypuszczono i zaprzestano przesiadawania poddanych rosyjskich oraz „zdrowo-myslących“ bulgarów. Rząd bulgarski rzeczywiście głównych uczestników spisku — Grujewa i Bendorewa uwolnił (wprawdzie za kaucją) i poprosił przedstawiciela Rosji o wskazanie winnych dla surowego ich ukarania. P. Kaulbars na to odpowiedział znowu przesłaniem *ultimatum*, w którym oświadcza, że w szczególności sprawy wdawać się nie będzie, gdyż jednak nastąpił jakiegokolwiek zaburzenia, skierowane przeciw Rosji lub poddany rosyjskim, przedstawiciele rządu cesarskiego opuszczają natychmiast Bułgarię.

Regencya po tak stanowczym oświadczeniu wykazywać zaczęła dążności pojednawcze. Zapropnowano nawet przedstawicielowi Rosji, że utworzono będzie rząd koalicyjny, złożony z reprezentantów wszystkich stronnictw. Świadomi rzeczy korespondenci twierdzą jednak, że nie zmieniliby to sprawy, ponieważ Karawelowa i Cankow występują głównie ze względu osobistych i potępiają tylko niewłaściwy sposób postępowania, w zasadzie zaś podziwiają poglądy regencyi.

Pojednawcze usposobienie wyraziło się również w mowie, wygłoszonej przez Stambulowa przy otwarciu zgromadzenia narodowego w Tyrnowie. Stronnictwo niezależne posiada w sejmie znaczną większość, ale ta rozpada się na dwa odłamy: umiarkowanych, pragnących polubowego zakończenia sprawy, i „gorliwych“, którzy

postawić chcą kandydaturę Battenberga i otworcie zerwać z opieką rosyjską. Umiarkowani bezwzględnie wezmą górę, tem bardziej, że w stanowczej chwili poprą ich zwolennicy Karawelowa i Cankowa, zamierzając oni wybrać na tron księcia Waldemara duńskiego, chociaż ten prawdopodobnie wyrzeknie się tak niebezpiecznego zaszczytu, zwłaszcza że mocarstwa nie uważają zgromadzenia za legalne. Dotychczas w Tyrnowie znajdują się tylko konsulowie angielski i włoski, ale i ci przy otwarciu obrad nie byli obecni. Austria dopiero w ostatniej chwili wzięła wice-konsula, i to podobno za zgodą Rosji. Jest to po prostu manewr, mający na widoku ułagodzenie opozycji we wspólnych delegacjach, które właśnie w tych dniach zbiorą się i żądają objaśnień od rządu w sprawach polityki wewnętrznej.

Sprawa egipska przybierać zaczyna obrót niepożądany dla Anglii, Francya bowiem, pewna poparcia Rosji i Turcji, występuje dosyć energicznie. Przywrócenie stosunków przyjaznych między rządem francuskim i rosyjskim stwierdzone zostało zamianowaniem posła Razezypolitej w Petersburgu p. Laboulaye'a, syna znanego pisarza i zacietego nieprzyjaciela Niemiec. Rosya dała w tym względzie nawet dowód uprzedzającej grzeczności, pierwszy raz, wbrew tradycyom, przyjmując posła cywilnego.

Z nastąpieniem jesieni, zaczynają się znowu ruchy robotnicze. W Charleroi w Belgii odbyła się wielka manifestacya, w której przyjęło udział 12,000 ludzi. Telegramy wyrażają się o niej bardzo dwuznacznie: „nastąpiło starcie z wojskiem, ale porządek nie został zakłócony.“ Socjaliści londyńscy zamierzali urządzić wielki pochód lecz ministerym zabroniło. Ale ponieważ rozkaz ten jest pogwałceniem konstytucyj, komitet robotniczy oświadczył, iż pomimo to pochód w d. 9 listopada nastąpi i uczestnicy jego wszelkimi środkami bronią swobody konstytucyjnej. Oprócz tego kłopotu dla rządu angielskiego, posiada on inny, chroniczny, który jednak od czasu do czasu występuje w ostrzejszej formie. W Irlandyi liczba przestępstw w rolnych wzrasta znowu. Rząd wystąpił myśli z całym szeregim reform, ale

5)

## POWIEŚĆ.

### BITWA POD WATERLOO

przez

Aleksandra Kiellanda.

Nagle zerwał się. Kapitan uderzył go w ramię.

— Ten więc punkt miałem zająć. Cóż pan o tem myśli?

Tu przypomnieli się Jasiowi rady wuja Fryderyka, i kiwając gwałtownie głową, zawołał:

— Naturalnie! Rzecz jedynie właściwa! Klucz pozycyi.

Kapitan soburniał i spoważniał bardzo, lecz gdy spostrzegł zakłopotanie Jasia — dobroduszość jego znowu wzięła górę, i śmiejąc się, rzekł:

— Nie, mój szanowny młodzieńcze, mylisz się najzupełniej... Zresztą, dodał z łagodnym uśmiechem, jest to błąd, który pan podzielał z kilkoma naszymi wielkimi powagami... Nie, teraz ja panu wskażę klucz pozycyi.

I kapitan rozpoczął rozwlekłe opowiadanie: pozycya, którą mu rozkazano zająć,

nie miała żadnego strategicznego znaczenia — natomiast manewry, które na własną rękę przedsięwziął, wprowadziły nieprzyjaciela w kłopot największy, tak, że korpus B. był przez kilka godzin wstrzymany, nie mogąc się naprzód posunąć.

Kuzynek Jaś był zmęczony i obojętny; podziwiał jednak mądro postępowanie zwierzchnika względem kapitana w razie, gdyby opowiadanie wuja Fryderyka o orderze przy szabli nie było zupełnie na prawdzie oparte. Bo jeśli manewry prowadzone samodzielnie przez kapitana były może w strategicznym znaczeniu genialne, to zasłużył zupełnie na order przy szabli. Ale z drugiej strony było jasnym, że w takiej armii, jak nasza, nie można go już było do niczego użyć, jeśli mógł myśleć, że celem strategii jest kogośkolwiek wstrzymać, albo w kłopot wprowadzić. Wszak musiał wiedzieć, że cel w tem właśnie leży, aby obie nieprzyjacielskie armie z bagażami i wozami kuchennymi zetknęły się w oznaczonym czasie, na oznaczonym miejscu tam, gdzie wielkie śniadanie miało być podane.

Jaś siedział jeszcze zatopiony w myślach, gdy kapitan dokończył opowiadania o manewrach. Tym razem był o wiele mniej zadowolony ze swojego słuchacza, aniżeli w fortyce, bo Jaś był nieco roztargniony.

Wybiła dziewiąta. Ale ponieważ kuzynek Jaś postanowił zostać do w pół do dziesiątej, było to zatem najdłuższe pół godziny, jakie dotąd przeczył... Kapitan po-

czął być śpiący a panna Betty odpowiadała zimno i krótko; Jaś musiał sam podtrzymywać rozmowę — zmęczony, zły, nie-szczęśliwy i zakochany.

Nareszcie na zegarze dochodziło w pół do dziesiątej. Jaś wstał, mówiąc, że zwykł wcześniej udawać się na spacerunek, ponieważ najlepiej może pracować, gdy watajo o szóstej.

— Oh, o — mówił kapitan — czy pan to nazywasz wcześniej udawać się na spacerunek? Ja zwykle kładę się o dziesiątej!

O nieszczeniście nad nieszczeniściem! Jaś w największym pośpiechu powiedział „dobranoc“ i szybko zbiegł ze schodów.

Kapitan odprowadził go ze świecą i przyjaelsko zawołał:

— Dobranoc! — Niech pan nas znowu i prędko zaszczytnie swa swoją wizytą.

— Dziękuję — wołał Jaś z dolu, ale w głębi duszy obiecywał sobie nigdy już progu tego domu nie przystąpić.

Kiedy starsy wchodził do pokoju, zobaczył, że córka jego była zajęta otwieraniem okien.

— Co to ma znaczyć? — zapytał kapitan.

— Przewietrzam po nim pokój — odpowiedziała panna.

— No, no, Betty! Jesteś kaptanem złościwa. Ale w samej rzeczy muszę przynad, że młodzi ludzie po bliższem poznaniu trochę tracą. Nie znam się już na dzisiejszej młodzieży.

Potem kapitan odszedł do swojego pokoju, powtarzając ośrodek zwykłego wieczornego napomnienia: — tylko nie siedź za długó!

zrosztą jest przekonany, że ustępstwa to nie zadowalają irlandczyków, w najlepszym razie zlagodzą tylko przebieg wypadków.

## ŻYCIE SPOŁECZNE.

### SZKOŁA WSPÓŁCZESNA.

Z najożonych dziś bagnetami Niemiec dolatuje nas znnowu myśl godna uwagi, spłodzona w głowach profesorów tamtejszych i rzucana światu — z katedry.

Tym razem „reformatorowie katedralni” mają na względzie szkołę i żądają przekształcenia jej w imię szczęścia całej ludzkości. Mówimy tu o profesorach, którzy od niejakiego czasu rozpoczęli silną agitację za włączeniem do obowiązującego programu szkół niższych i średnich — nauk społeczno-ekonomicznych; pojawiają się na wet obecnie na półkach księgarskich wydane w tym przedmiocie dzieła i broszury (P. Jende — *Schule und Volkswirtschaft*, Fr. Jodl — *Volkswirtschaft u. Ethik* i inne). Myśl owa znajduje coraz więcej zwolenników i gorących obrońców.

„Był czas — powiadają oni — gdy powszechnie sądzono, że szkoła, przy jej dzisiejszym ustroju, jest w stanie wybacić ludzkość od wszelkich błęd natury ekonomicznej. Optimizm ten jednak minął już dawno, a nawet daje się spoznać tu i w owdzie pewna reakcja w poglądach naszych na działalność szkoły społecznej, wszad słychać głosy potępiające jej niemożliwość i bezsensowność w tym względzie.”

Istotnie pesymizm nasz rozpowszechnia się coraz bardziej w tym kierunku i zdobywa sobie trwały grunt pod nogami. Szkoła współczesna dąży do rozwijania umysłów swych wychowawców, dostarcza im wiadomości elementarnych z rozmaitych gałęzi wiedzy ludzkiej, zapoznaje ich ze środkami racjonalnymi, a praktycznymi do walki o byt. Zadanie to urzeczywistnia się w pewnej mierze już w szkole elementarnej; im wyżej — tem pewniej osiagnąć bywa cel powyższy.

Kiedy Betty została sama, zgasiła świecę, zdjęła kwiaty z rogowego okna i usiadła na niem, opierając nogi na fotelu.

Pomiędzy dwoma wysokimi domami, podczas jasnej księżycowej nocy, mogła widzieć świecący się pas morza.

Było to nie wiele, ale był to zawsze pas wielkiej drogi, prowadzącej na południe — w obec kraje.

I tęsknota jej, i życzenia pobiegły daleko, postępując ta samą drogą, po której tyle młodych ptaszek zmoczyło w locie swe skrzydła, naprzód przez ową wąską zatokę ku południu, gdzie horyzont wysoko się wznosi, gdzie serce się rozszusza a myśli stają się wielkie i odwazne.

Betty westchnęła, spoglądając na mały pas wody, błyszczący między wysokimi domami.

Nie myślała z pewnością o kuzynku Jasiu, siedząc tam na oknie; ale on myślał o pannie Schrappe, pędząc szybkimi krokami przez ulicę.

Nigdy jeszcze nie poznał młodej osoby, która mu mniej przypadała do smaku. A że był dla niej niegrzecznym, to nie zmieniło położenia. Nie jesteśmy skłonni uważać za przyjemnych ludzi, którzy stali się przyczyną naszych błędów. Pociąsał się, powtarzając sobie: „ona nigdy nie wyjdzie za mąż.”

A potem myśli jego przeniosły się do ukołchanej, która jutro odjechała miała.

W duszy przedstawiał mu się cały smutny los jego i poczuł niepokohowany popęd wyrazić w słowach ból swój przed

Uczącą się więc młodzież otrzymuje w szkole spory zasób wiedzy, co przy rozwinięciu widokowego myśli umożliwia odnoszenie tem łatwiejszych zwycięstw na polu walki ekonomicznej. Nie nadto ona dziś nie daje, a przy obecnym jej stanie — dać nie może.

Nasze życie społeczne tymczasem płynie nieco odmiennie lożyskiem. Jakkolwiek udoskonaliliby system pracy, jakkolwiek powiększyłaby jej wytwórczość, nie wybawi od nędzy i wyzysku znacznej większości ludzi; nie nauczy jej nawet korzystania choć w części ze zdwojonej produktywności pracy. Cała wiedza szkolna nie stanie równieć w przyszłości i temu, ażeby liczna klasa drobnych wytwórców: rolników, rzemieślników itd. nie została pochłonięta i pobita w walce z kapitalizmem rozpanoszoną, ażeby drobne gospodarstwa rolne nie ustąpiły z placu przed latifundystami, ażeby stuk młotka ręcznego na warsztacie rzemieślniczym nie został całkowicie zagłuszony stukiem kół maszynowych i świstem lokomotib; owszem, szkoła jest jednym z głównych czynników, wpływających na powiększanie się z rokiem każdym liczby robotników bez pracy, ludzi bez zajęcia. Prąd ten już przemył zatrudniał więcej rak (stosunkowo do rozmiarów produkcji), a jak w fabrycznej Anglii — nawet bezwzględnie większą liczbę robotników, niż dzisiaj, pomimo iż suma produkcji Anglii dziesiętniej o wiele przewyższa ówczesną. Marks w swoim *Kapitale* (t. II) przytacza przykłady, że gdy przed laty 40 pewna gałąź produkcji fabrycznej zatrudniała 100 osób, dziś liczba robotników zmniejszyła się do 25 — 40, a suma produkcji (przy takim samym nakładzie kapitału) wzrasta w dwaasob, w niektórych zaś gałęziach przemysłu — nawet w czteronasob (kaktwo).

Szkola więc, w obszernem tego słowa pojęciu, przyczynia się do wzrostu nędzy, powiększa ilość proletaryuszów, rozszerza i pogłębia przepaść, dzielącą „ehlobodawców” (I) od pracowników, czyli wyszukujących od wyszyskiwanych: im większe postępy czynią: chemia i technika mechaniczna, im bardziej się doskonala (dzięki szkole) środki produkcji, tem większe, wraz z nimi, czynniki postępy: głód i nędza

przyjacielem, który byłby w stanie go zrozumieć.

Ale znalazł o tej godzinie przyjaciela, usposobionego do słuchania żalów, było rzeczą niełatwą.

Wuj Fryderyk byłw niekiedy jego powiernikiem — jego też chciał teraz odsłuchać. Wiedząc, że miał być o ciotki Maren, poszedł na przeciw ku zamkowi, aby go spotkać, gdy będzie do domu wracał. Szedł jedną z wazkich alei na prawo, wiedząc, że wuj Fryderyk tamtędy lubił chodzić. Uszedłszy kawalek, usiadł na lawce i czekał.

Musiało być niezwykle zabawnie o ciotki Maren, jeśli wuj mógł do godziny dziesiętej wytrzymać.

Nareszcie na końcu alei spozstrzegł biały punkt — była to wuja biała kamizelka, zbliżająca się do niego.

Wstał z ławki i poważnym tonem zawołał:

— Dobry wieczór!  
Wuj nie lubił spotykać w ciemnych alejach przechodniów samotnych; było mu więc bardzo przyjemnie, gdy poznał swego siostrzenca.

— Ach to ty, Jasiu! — zawołał przyjacielsko. Kogóż tu wyczekujesz?

— Ciebie wuja — odpowiedział Jaś ponuro.

— Ach tak! Cóż ci to w drogę weszło?... Czy jesteś chory?

— Nie pytaj mnie! — odrzekł Jaś.

Każdym innym razem byłoby to wystarczającym wywołaniem ze strony wuja prawdziwy grad zapytań; ale tego wieczoro-

tuż obok przesytu i zbytku nielicznej klasy uprzywilejowanej. Wpływ ten szkoły spozstrzegł już dawno ekonomisci, z J. St. Millem na czele, lecz nie głosowali przeciwko niemu, gdyż w przeciwnym razie musiliby potępić jednocześnie i dążności cywilizacyjne, oraz spacylizy ideę panującą o zadaniu szkoły, ideę, ugruntowaną, bądź co bądź, na całym racjonalnych podstawach. Mając to na względzie i uważając dążenie w tym kierunku za „poboczne życzenie” tylko, ekonomisci milczą uporczywie.

Dopiero w roku minionym i bieżącym dają się spozstrzegać (w Niemczech) pewien zwrot w tym względzie: powien optymizm w poglądach profesorów-ekonomistów na kwestyje reformy szkoły współczesnej, a raczej zmiany jej dotychczasowego kierunku.

Ucząca się młodzież otrzymuje w szkole najróżnorodniejsze wiadomości z rozmaitych sfer wiedzy ludzkiej, z wyjątkiem najważniejszych dziś mied w wieku „walki z kapitalizmem” — sfery nauk społecznych i ekonomicznych. „Uczymy dzieci nasze — mówi p. Jende — jak królowie egipscy przesiadawali ongi żydów, opowiadamy im o „cudach,” tworzymy przez Mojżesza, o grekach i rzymianach, o królach i księżkach, o całym szeregów wojen, prowadzonych w rozmaitym czasie; opowiadamy o budowie naszej ziemi i innych planet, o życiu roślin i zwierząt, o wzajemnem oddziaływaniu na siebie rozmaitych ciał w procesie chemicznym itd. O jednym tylko nie mówimy ani słowa — o życiu społecznem ludzi o prawach, jakie niem rządzą. A czyż to rzeczy mniej ważne i mniej związane z postępem ludzkości, niż np. geografia fizyczna? Niejednokrotnie słyszymy zdania, że wszelkie reformy społeczne, zalecane przez radykalistów, na dziś są jeszcze zawczesne, umysły bowiem nie są dostatecznie przygotowane do przyjęcia ich i zrozumienia. Lecz czyż my dążymy w tym kierunku, czyż usiłujemy przygotować grunt dla zmian radykalnych, usposobić umysły do pojęcia ich celu i doniosłości? Czyż nawet ci, którzy uznają konieczność reformy obecnego ustroju społecznego od góry do dołu, wyrazki dotąd ehoć jedno słowo za zmianą i uzupełnie-

ru był tak zajęty swojemi wrażeniami, że na inny raz odłożył kwestyje dotyczące siostrzenca.

— Zrosztą — mówił wuj — głupio bardzo zrobiles, nie idąc za mną do ciotki. Jaki przyjemny spędziłśm wieczór; byłoby to właśnie coś dla ciebie. Bo widzisz, był to rodzaj poeznagalnego wieczoru na cześć pewnej młodej osoby, która chce jutro odjechać.

— Jaś miał straszne przeczeucie.  
— Jakże się ona nazywa? — zapytał — szczyppiac wuja w rękę.

— Au! — krzyknął wuj Fryderyk — panna Bech.

Jaś rzucił się na lawkę.

Ale zaledwie upadł, kiedy głośno krzyknął, i wyciągając z kieszeni coś małego, chropowatego, rzucił tak, że poleciało do końca alei.

— Chłopcze, cóż tobie jest? — zawołał wuj Fryderyk — cóżś takiego rzucił?

— Ach, to był ten przeklęty Blücher — odrzekł Jaś, bliski płaczu.

Ale wuj Fryderyk ledwie zdążył wy mówić: czyż ci nie mówim: „strzeż się Blüchera” — potem wybuchnął śmiechem niebezpiecznym dla swego życia, śmiechem, który słyszano jeszcze, gdy był na drugim końcu alei.

Tom. Fr. P.

niem programu normalnego szkoły społecznej?"

Ostateczne wnioski, do jakich dochodzą reformatorowie katodralni, dadzą się streścić w kilku następujących słowach: Szkoła powinna być wszechstronną, nie zaś jedностronnym czynnikiem cywilizacji, ponieważ sprawy społeczno-ekonomiczne należą do najbardziej palących zagadnień wieku XIX, szkoła powinna przodować w tym kierunku, nie zaś być hamulec w postępie ludzkości, a tembardziej oddziaływać ujemnie, chociażby pod pewnym tylko względem. Radykalne reformy społeczno-ekonomiczne są dziś tylko kwestją czasu, szkoła więc powinna to uwzględnić, powinna kształcić w ten sposób młode pokolenie, a do dzisiejszego programu nauk sążniejszych i średnich włączyć jaknajprędzej nauki ekonomiczne.

Al. L.

## BADANIA NAUKOWE.

### TEORIA CEZARA LOMBROSO.

#### I.

Od niejakiego czasu objawy umysłowe Włoch zacinają zwracać na się coraz większą uwagę i to zarówno w dziedzinie badań czysto naukowych, jako też i twórczości artystycznej, wyrażonej w słowie, tembardziej, że noszą na sobie pewne charakterystyczne znamię, wspólnie zresztą krajowi temu z wszystkimi innymi, co długo odsunięte od współdziałania w pochodzie cywilizacyjnym zachodniej Europy, przylgają się doń dopiero w czasach ostatnich. Podobnie jest zwłaszcza rzecem między Włochami a Rosją. I tu i tam wykwiła nieznana prawie gdzieindziej forma powieści, polegająca na seiscim odzorozywaniu prądów, żądań i pragnień ludu włoskiego, i to nie w zamiarze dostarczenia przyjemności czytelnikowi, lecz nęby zaznajomić go z życiem i potrzebami mas włościańskich. Są to więc raczej szkice publicystyczne o tendencyi społecznej, stawiające sobie na celu wytworzenie partji, któreby dążyły jedynie do zaspakajania potrzeb warstw niższych. Następnie rzuca się w oczy niezwykły radykalizm myśli, który wychodząc z założen pewnych, dowiedzionych zresztą za granicą, konsekwentnie doprowadza je do ostatecznych wniosków praktycznych i logicznych, a natychmiast chciałby je wcielić w życie. Nauka ma tu charakter więcej popularyzacyjny, a nawet publicystyczny. Czemkolwiek wyjaśniać będziemy taką krótkość w wnioskowaniu, czy brakiem tradycji historycznej i samodzielnych przyzwyczajen w społeczeństwie, czy też wpływem klimatu, fakt ów pozostaje rzeczywistością, dostarczając właściwych sobie owoców. W tej mierze Włochy stanowią ostrą kontrast z Anglią, która przyswaja nawet pewną teorię naukową, aniżeli będzie starannie wypływających stać wniosków, skoro one stanęłyby w zanadto jaskrawem przeciwieństwie z poglądami i uczuciami społeczności. Dzięki takiemu usposobieniu, wiedza we Włoszech postradała ten charakter zamknięcia kastowego w sobie i wgardliwej olimpijskiej powagi, jakimi otacza się w niektórych krajach. Ze swych wyżyn, w osobie najprzejdniejszych przedstawicieli schodzi co chwila i miesza się w sprawy zwykłych śmiertelników; nie pogardza nawet polem zapasów dziennikarskich, to w formie popularnej szerząc swe poglądy i walecząc za ich rozposzczehnienie, to odpiągając ciosy, które spadają na nią z pod pióra zwykłych profanów. Wprawdzie seiscłość traci na tom, namiętności dnia wkradają się w naukę,

ale ostatecznie oplaca się to sowicie. Dziennikarz wobec takich przeciwników musi sam zaglądać do dzieł naukowych; więc usuwają się chwasty gaźciarskie, wyrukują o wszystkim, znanem i nieznanem, a umykające od poważniejszych studiów naukowych, jako od dżmy. Ażeby zyskać miano obrońcy wiedzy, trzeba nie tylko umiędzać się do publiczności z uwielbieniem swem dla nauki, lecz i samemu coś umieć.

Przed nami leży zbiór właśnie takich artykułów popularnych Cezara Lombroso, zatytułowany *Pazzi ed Anomali* (1886). Znamy jednak przedstawimy czytelnikom *Prawdy* niektóre z pomiędzy nich, rzekniemy uprzednio słów kilka o użyczonem wlochu i jego teoryi naukowej.

Posykal on imię rozgłośno zaledwie przed laty trzema lub czterema dziełom: *Geniusz a obłąkanie* (Genio e Follia). Usi-luje tu dowieść, że obłąkanie i objawy geniuszu są zarówno nie tylko stanami nie-normalnymi, lecz nadto poniekać pokrewnymi sobie. Psychologiczne warunki, wśród których geniusz tworzy swe dzieła, są w gruncie rzeczy jednakie z wywiązującymi warianty; tem się wyjaśnia, że ludzie, nieodznanający się zgola niczem, w chwilach szalu waryackiego, dają rzeczy niezwykłej wartości artystycznej, a geniusze po przejściu zachwycenia stają się pospolitymi śmiertelnikami, niepojmującymi czestokroć, skąd mieli siłę ty, ażeby stworzyć arcydzieło. I warianty i twórczość działalności geniuszu są stanami czasowej hiperemii mózgu, oznaczającymi się żywiołowym wyładowaniem iednej i obrazów, skierowaniem wyłączeniem wszystkich wyjawów psychicznych w jedną stronę i obojętnością względem wszelkich innych stron życia. W życiu codziennem i jedni i drudzy są oddziałkami, zimnymi na uczucia rodzinne, zatopionymi w samych sobie, z wspólnie piętnami kramologicznemi i odrębnymi chorobami. Krom dwu powyższych postaci, Lombroso wyróżnia jeszcze działy pośrednie, a takie typy pół-obłąkane, lecz nie na tylo, ażeby otoczenie przyznało je za warianty, są czestem zjawiskiem zwłaszcza wśród nowatorów społecznych. W tem znajduje swe wyjaśnienie właściwa im śmiałość tworzenia nowych ideałów i urzędzeń politycznych, albowiem normalny człowiek z natury jest zachowawczy, z odrazą i bojąnią spoglądający na wszelkie nowinki. Atoli w rozeczonem dziele zawarła się jedynie nieliczna cząstka badań antropologa włoskiego. Należy on jeszcze do założycieli teoretycznych tak zwanej antropologicznej szkoły *prawa karnego*, którą czczeniicy *Prawdy* znają z niedawno przełożonej broszurki Ferrego. Zasady naukowe tego kierunku wypowiedział Lombroso w swem prawdopodobnie najcenniejszem dziele: *Człowiek-przestępca* („L'Uomo delinquente“). Jak wariant jest człowiekiem poza-społecznym, tak geniusz — nadspołeczny, wbiegającym z teraźniejszością w przyszłość, podobnież przestępca stanowi odchylenie wstecz, w przeszłość pierwocin społecznych. Jest to atawistyczny odrostek człowieka dzikiego wśród świata cywilizowanego, obdarzony wszystkimi cechami morfologicznemi, fizyologicznymi i psychicznymi więków dawno ubiegłych. W pojmoowaniu bowiem rozwoju ludzkości, uczony włoch stoi na stanowisku Spencerowskiem, widzi w niej ciagle wzrastające umoralnianie i uspołecznianie popędów oraz odosobnianie nawet samych kształtów zewnętrznzych. Dzikie przedstawia się mu jako usobnienie popędów grubiańsko-lubięznych, żądź krwiozerczych, nieobecnosci uczuć sympatycznych. Takie to osobniki tu i w-dzie dochowały się po dziś wśród ludów cywilizowanych, i im podobniejsze są z swych instynktów do przeszłości dzikiej, tem anti-społeczniejsze i silniej zbrodnicze. Tem się tłumaczy, że dziecko, które

zwłaszcza w pierwszych miesiącach życia przypomina typ dziki i morfologicznie i psychicznie, tak, iż stanowi niby odwrozenie pierwotnych etapów zwłoczeństwa, czuje pociąg także ku czynom zbrodniczym i odznacza się dzikimi stanami uczuć (lubowaniem się w pastwieniu, nieczułością na cierpienia innych, kradzieżą bez celu). Atoli kiedy większość cywilizuje się z wiekiem, niektóre jednostki na zawsze zatrzymują naturę dziecięstwa i pewne odpowiednie stale cechy fizyczne. Są to zbrodniarze; noszą więc od urodzenia wyryte na sobie znamię Kainowe, przejawiające się w zewnętrznej i wewnętrznej naturze. Długosć rąk zbliża ich do dzikiego (i do czworonożnych); objętość czaszki mniejsza niż u człowieka normalnego; uwłobienie brody rzadkie, natomiast opuzpna gęsta. Odnaczają się nieucioślenia na chłód i ból, trudno się rumienią, ale za to nader wrzliwi są na zmiany meteorologiczne i działanie elektryczności; lubią pochlebstwo, są rozrzuźni, skłonnii do pijanstwa i rozkoszują się raczej w orgiach, aniżeli w miłości, chtryzy ale nie inteligentni. Oto cechy zasadnicze, właściwe wszystkim kategoriom zbrodniarzy; do nich dodać trzeba drugorzędne, wyróżniające każdy z trzech działów poszczególnych (złodziej, zabójcy i gwałciociele).

Zbrodniarz, zdaniem Lombroso, jest to więc człowiek dziki, który przez wielki całe zabałkani się w społeczeństwu cywilizowane. Jego wyznaczniki kranologiczne, długosć rąk i forma nóg, napięcie siły w mięśniach, kształtność, spojrzecio i chłód, wszystko wykazuje potepicenie, który swe potepicenie przyniósł z sobą na świat. Prawdę tę dawno uznalo doświadczenie ludu, wypowiedziano w przysłowiaich \*). Wobec takiej wrodzonosci przestępcstwa, jak zachować się ma praktyka karna? Oto za skalę postępowania służyć winien psychiczny i fizyologiczny stan przestępcy, nie sam czyn zbrodniczy, lecz to, czy wystepk jest wpływem organizacyi fizycznej. Wychodząc z tego założenia Scalia, Ferri, wreszcie sam Lombroso („L'Innocentio del delitto in Italia“) postawili szereg żądań praktycznych, o kierunku których niech da nam pojęcie sam projektodawca, „My pierwsi spośród ogólnego obruzenia mówiliśmy o korzyściach kary cielesnej, zwłaszcza w odniesieniu do malców, i powsta-waliśmy przeciwko kowie, stanowiącej jedynie szkołę zepucia, jako też o karze śmierci w niektórych razach; następnie sam już występowałem przeciw złudzeniu, jakoby wykształcenie zdolalo poprawić do-robsleg przestępcę; wykazywałem, że daje mu jedynie nowy orgę do ręki, a przede-wszystkiem, że nie potrzeba myśleć o poprawie zbrodniarza z takimi nauczycielami jak dozorcy, na których wzięcie spogląda jako na ciemięzki.“

Po tem przedmiotowym streszczeniu poglądów Lombroso, przystępujemy do zdania sprawy z paru rozpraw najnowszych tego uzonego, zawartych we wspomnianem dziełku. Zauważymy jeszcze, że jest on autorem kilku cennych prac z zakresu psychologii („Pensiero e meteoro.“, „Amore nei pazzi.“, „Il sogno“), a nadto, że przeciwko poglądom jego i wnioskom praktycznym toczy się namiętna walka, prowadzona przez imiona poważne w świecie naukowym i w zakresie dąności humanitarnych. Z ust zasługujących na zaufanie slychac zarzut, że antropolog włoski zbyt pochopnie i bez należytých podstaw szafuje wariantami i zbrodniarzami, że zbyt jednostronnie spogląda na zjawiska społeczne i powody zbrodni i że, przyswajając nawet jego założenia, możnaby znaleźć humanitarniejsze wyjście. Jakkolwiek tym

\*) Lombroso i inni porównywali przysłowia odnosne z wynikami swych badań. Oznaki, przypisywane złoczyńcom w przysłowiaich ludowych, zgadzają się z piętnami, wykazanimi przez tych badaczoż.

i wielu jeszcze innym zarzutem przyznajemy zupełną słusność i lubo w wielu zasadniczych punktach uważamy się za przeciwnika tego badacza, z przyjemnością jednak widzieliśmy prace, z których można by powziąć wyobrażenie o poglądach i badaniach jego, w przekładzie polskim. Zasluguje na to chociażby dla swej oryginalności i konsekwentnego przeprowadzenia psychologicznego pojmowania dzieł, że już nie rzekniemy o naukowem znaczeniu badań jego.

Lud. Kryno.

## Z NIEMIEC.

Drezno, październik, 1886.

Sódmý zjazd orientalistów w Wiedniu. — Sylwetki wybitniejszych członków. — Awantura arabska i na nią odpowiedź wiedeńska. — Chiny i Japonia górą. — Treść rozpraw w wydziach. — „Schriftstellervereinigung“ iluzý 25 głosek i trzy dany.

Trzy lata temu zdawałem sprawę w *Pravdy* (1883, nn. 40 i 41) o zjeździe orientalistów w Lejdzie. Sędziwy prezes kongresu, teolog Kuenen, zęgnal tam nas słowami: „do widzenia w Wiedniu;“ jakoż zgromadziliśmy się znów w 27 września w tej samej prawic liczbie i w tym samym celu nad Dunajem; tylko Kuenen nie mógł dotrzeć słowa z powodu niedrozwia.

Nie przybyło wielu też innych: jednych śmierć zabrała, innym znowu różno zawady na drodze stanęły; wielu zapisało się na członków i składek opłaciło, mimo że przybyć nie mogli. Z polaków do rzędu tych ostatnich należeli: prof. Baudouin de Courtenay, hrabowic Dzieduszycki i Konst. Przeczdzicki; byli są obecnymi; profesoro: w Krakowsy Sokolowski i Straszowski, przyszły ich kolega dr Hanusz, Bron. Hirszbard z Warszawy, pracujący od lat kilku nad sanskrytem w Wiedniu i niżej podpisany.

Staralem się w *Kraju* (n. 40) dać wyobrażenie o przebiegu dzieł, że tak powiem, towarzyskich kongresu; więc, ażeby się nie powtarzać, wyliczę tutaj najzasłuższych członków jego i wrócę uwagę czytelnika na najważniejsze ich wnioski i odczyty naukowe.

Rozpoznamy od przyjrzenia się calemu gronu na pierwszym posiedzeniu, w pysznej auli nowowzniesionego uniwersytetu.

Dwie trzecie twarzy znanych z *Ledy*. Trzy lata nie zmieniły tak daleko fizjonomij: troszkę starsze, troszkę więcej osiwiałe i przygarbione, ale rysy te same i nawet ubrania mało zmienione.

Ten niski, trochę przygarbiony pan, z krótkó przyszytą szpakowatą brodą, w modnym fraku i ze złotym jakimś orderem na szyi, to sławny Guimet, założyciel jedynego w świecie muzeum mitologicznego, które się obecnie przenosi z Lyonu do Paryża. Mówi mi, że zbory swoje w ciągu lat trzech prawie podwoił; a ja mu udzielam wiadomości, że *Wiedrovec* warszawski świeżo wydrukował przekład opisu podróży jego na wschód; bardzo go to cieszy, pierwszy raz się o tem dowiaduje.

Ten brunet z zawieszonym wąsem, to dyrektor muzeum Guimeta, pan Milloué, który przywoził odczyt o religii dawnój, łączącej w sobie zasady bramańskie z buddyzmem.

Powszechną ciekawość budzą dwie figury orientalne: profesor z Puna w dywolu, rodowity indyjanin (mówiąc nawiasom — wygląda na istnego cygana węgierskiego), ubrany mniej więcej po europejsku, nawet w okularach, ale na głowie dżwiga biały turban, a ramiona przykrywa w sobie długim białym muslinowym zawojem; nazywa się Bhandarkar; będnio miał parę odczytów

ozabytkach sanskryckich, ułoży odę w tymże języku na cześć kongresu i przez cały czas pobytu swego w Wiedniu będzie przedmiotem ciekawości gawiedzi ulicznej. A tam znowu, w pierwszym rzędzie krzesel, tuż przy stole prezydjalnym, zasiada syn pustyni, książę arabski, w stroju narodowym, z obliczem jakby wjętem z jakiegoś obrazu biblijnego: to szeik Fathallah, inspektor studyów arabskich w Egipcie; przybywa prosto z Kairu; na ostatniemu posiedzeniu przeczyta a raczej odśpiewa kasyde okolicznościową po arabsku, która słuchacze zawzięcie będą oklaskiwali, choć jej nikt nie rozumie, nawet zyczejani i nadzwyczajni profesoro wie języka arabskiego.

Oto parę z niej wyjątków (według tłomaczenia, podanego w dziennikach):

„Jakże pięknie jest przybywać z dalekich krajów i jakże wspaniale jest kochać jęzemu po długiej rozłące.

„Zy gorące tryskały mi z oczu, a ozwał się nocne zaoerwiny powieki moje.

„...Do ciebie spieszyłem, o wiedzio, ty uchochana, by z tobą w słodki związek wstąpić.

Wszystkie mowy ludzkie są daleko falującem morzem.

Żywo ludzki nie dość trwa długo, by mógł głebie jego zbadać. Ale zaszczytnem jest usłownie próbowania sił swoich w tem badaniu.

Arabowie w różnobarwnych muszlach języka swojego znajdując mnóstwo perel drogocenniejsz; blask ich zaćmiewa skarby innych narodów.“

W ostatniej zwrotce zawiera się na grze słów arabskich ułożony komplement dla cesarza Franciszka Józefa.

Podczas trwania zjazdu, jeden z dzienników wiedeńskich zamieścił odpowiedź na tę kasyde, w narzeczu gminu stołey; nazywa się ona „Antvors-Kassidler wiadomości Fathallah von Hamaz;“ powiada ona, pomiędzy innymi rzeczami:

„Nie zdziwimy się, że ci się Wiedeń podobal: tyle w nim jest orientalnogo! Masz tu na ulicach pełno piasku i kurzu pustyni; wzywio rzeczki naszej (Wien) zmuszają się do kichania, jak nareczy wschodu; masz tu i bazyry, dziesięcio i dwudziesto-giaroware; wina ci wprawdzie pić nie wolno, ale nasze, wiedeńskie smialo spożywać, bo w niem nie ma ani kropki egipskie z jagody; zjadniesz u nas senniiki egipskie i taką samą w nie wiare, jak w twój ojczyźnie; lecz jeżeli u nas zostaniesz, to wiedz, że język arabski nie na wiele ci się tu przyda: wyucz się język którego słowianńskiego, to dziś u nas lepsziko znać.“

Ów brodaty jegomość, z kilku zagranicznymi orderami na piersi, zdumiewa nas tem, iż przemawia do nas po polsku i to bardzo poprawnie; to profesor Hasdeu z Bukaresztu; na jednym z ostatnich posiedzeń przyjmio udział w rozprawach z węgram Hufnalyem o początku języka rumuńskiego. Przemawia do nas również po polsku profesor wiedeński Dawid Müller; urodzony w Galicyi, mimo że ja bardzo dawno opuścił i polakiem nie jest, mowy naszej nie zapomniał. On pierwszy zaczął wykladać gramatykę porównawczą języków semickich i tem sobie rozległ zjednal.

Uwija się ze dwudziestu japończyków, wo frakach, okularach i z białymi krawatami: il n'y a plus d'Asie! Ale oczy wszystkich zwracają się na ślicznego chińczyka, w stroju narodowym, z długim warkoczem i w pantoflach; to sekretarz poselstwa chińskiego w Paryżu, autor znanej książki francuskiej o Chinach, Czeng Kitong; młody jeszcze człowiek, przystojny, o słożykach czarnych oczach; wyraz twarzy dowcipny i inteligentny; mówi wborny obfitych libacyach, gły zaczęto mówić wygłaszać, nasz chińczyk zabrał głos

i tak zęczenie a dowcipnie przemówił, że zakasował wszystkich oratorów.

Tam za stołem prezydjalnym zasiada po środku arcyksięcia Rajner, protektor zjazdu i wogóle badan Wschodu, właściciel niemiernie ważnego i ciekawego zbioru papierusów, nad którego stopniowem ogłaszaniem pracują cała reszta uczonyh, pod przewodnictwem profesora wiedeńskiego Karabaczka (zozcha tylko z nazwiska). Obok arcyksięcia, z prawej strony siedzi bardzo wysoki, przystojny i wcale młodo wyglądający Gautsch, minister oświaty; z lewej, przewodniczący zjazdu, były minister handlu, orientalista, baron Kremer. Obaj głos na wstępie zabierają; pierwszy w krótkiej przemowie podnosi znaczenie Wiednia w dziejach styczności Wschodu z Europą i oddaje hold pamięci Menińskiego i Hammer-Purgstalla; drugi mówi długo, po francusku, skzicując historię studyów orientalnych i rozowdzi się nad wpływem handlu ze wschodem.

Dwóch panów góruje wzrostem nad calem gronem: jeden z nich — to znawca chin, czyny, von der Gabelentz, a drugi, bohater zjazdu tegorocznego, profesor Naville z Gienowy, egipctolog, wydawca „Księgi zmarłych“ egipskiej, obspany zaszczytami i powszechnem uznaniem za to wydawnictwo.

Wysokimi, choć w innym znaczeniu, są nieobecni, ale wpisani do listy czlowkowie: cesarz brazylijski, król szwedzki, arcyks. Karol Ludwik, chodwy egipski i książę Filip koburski.

A to rozproszeni po sali, mniej lub więcej głośni: hr. Landberg, wysłany przez króla szwedzkiego z wdzięczeniem przez kongres przyjętem zaproszeniem na nowy zjazd w r. 1888 do Sztokholmu; Dworzak, młody docent arabszczyzny z Pragi; Vambéry z Pesztu; Dümichen, Ebers, Hommel, Hübschmann, Roth, Weber, Windisch z Niemiec; Darmesteter, H. Derenburg, Feer, Oppert Jul., Schefer, wysłaniec instytutu, wszyscy z Francji; panna Amelia Edwards, zajmująca się egiptologią, Cust, Temple i wielu innych z Anglii; z Włoch stary i kulawy Liguana, który znał Mickiewicza i kilka słów po polsku do nas przemówio umie; z Holandyi cały szereg pilnych orientalistów, z Pleytem i Tieleman na czele; kilkunastu wreszcie z Ameryki, Egiptu, Turcyi i Indyi.

Jak się bawiono u ministra Gautscha, u arcyks. Rajnera, w ratuszu, na wspólne obiedzie i podczas wycieczki na Kahlenberg, o tem pisalem w *Kraju*. Wspomnié tu jeszcze wypadu o odczytach i wnioskach, które najwięcej uwagi zwróciły.

Kongres podzielili się na pięć oddziałów: arabski, semicki (oprócz arabszczyzny), aryski, afrykański (właśnie egipski) i azyatycko-polinezyjski (właśnie srodnio i wschodnio-azyatycki w połączeniu z malajsko-polinezyjskim). Każdy z oddziałów miał swoje biuro i oddzielnie zasiadal.

W oddziale arabskim baron Kremer miał odczyt o finansach za Haruna al Raszyda, bardzo zżyciowie przyjęty; Goldziher prawił o rodzic Almoahada; jeden z arabów egipskich mówił o gwarchach ludowych w Egipcie; holender Snouck Hurgronje, składając swój „Zbiór przysłów mekkkańskich,“ objaśnił układ i znaczenie dzieła swojego; Jakub Artin Basza też uczynił, przedstawiając „Dzieje prac instytutu egipskiego“ przez Vidala Beji; Hommel odczytał przedczynek do badan nad legendą o Jozafacie i Barlaamie, zawierającą, pod firmą dwóch świętych, podanie o Buddzie; Rachad Efendi wyłożył dzieje oświaty w Egipcie w ostatnim lat tysiąc; Karabaczek mówił o wnioskach paleograficznych, powziętych ze zblikania papierus arabskiego arcyks. Rajnera.

W oddziale semickim rozprawiano o gramatyce babilońskiej (Bezold), o formie li-

ryki hebrajskiej (Ball), o brzmieniach s w semityzmie (D. Müller); Strassmaier okazał kopie napisów Nabonida, których część postanowiono wydrukować w aktach zjazdu; w wniosek Noldekego i D. Müllera, uchwalono popierać wydanie krytycznego tekstu Talmudu, a na żądanie tegoż Müllera i Patkowna z (Petersburga), postanowiono prosić rząd rosyjski o systematyczne gromadzenie napisów klinowych za Kazankiem i o popieranie zbierania takichych w Armenii tureckiej; wreszcie mówiono o nowo odkrytych napisach nestoryjskich klinowych, oraz słowniku aryjskim Fryd. Delitscha, który świeżo się ukazał.

Oddział aryjski, jakkolwiek licznie reprezentowany, nie odznaczył się na zjeździe tym żadnymi odczytami donioslejszego znaczenia. Zapowiedziano przekład praw Manu (Jolly) i innych zabytków sanskrytyckich; oczczono stuletnia rocznicę urodzin angiłka Wilsona, który w swoim czasie wielkie położył zasługi w badaniu sanskrytu; zajmującym był wykład Hunfalwego o początku języka rumuńskiego; każe on go szukać na południu Dunaju; kapitan Temple z Indji zapowiedział ogłoszenie zbioru przysłów hindustanskich nieboszczyka Fallona; złożono pracę Dillona o Awesice; kilka osób mówiło o dzajinizmie; uchwalono zachęcanie do gromadzenia zasobów do gwarożnawstwa indyjskiego; rozbiórano kwestyę gramatyczną języka wędów; stwierdzono niepowodzenie ułożenia jednostajnej transkrypcji sanskrytu; polecono rządowi angielskiemu kandydata na posadę epigrafisty w Indyach (Kielhorna); rozprawiano i trochę się sprzeczano o pochodzeniu cyganów, a raczej ich języka; nikt dziś nie wątpi, iż jest on narzeczem sanskrytykiem; chodzi tylko o to, którego mianowicie; przy tej sposobności podniesiono zaręgi Miklosicha, który zebrał i ogłosił bardzo wiele materiałów, służących do badania mowy cygańskiej; udzielono wiadomości o nowo odkrytych rękopismach indyjskich; Hanusz miał zajmujący odczyt o języku orman w Kutach (pisał już o tem w tomie XI Rozpraw Akademii krakowskiej); Winternitz z Wiednia mówił o czei zmarłych uindoeuropejskiej; prof. Hasden rozbił żywy turecki w języku rumuńskim; prof. Straszewski podniósł konieczność nieograniczenia początków dziejów filozofii Grecyą i wskazywał potrzebę szukania ich w Chinach i Indjach; odczyt ten przyjęto bardzo zycielwie; na zakończenie Bhandarkar wygłosił recitativo sanskryckie, wiersz na cześć zjazdu.

W oddziale afrykańskim zajmowano się przeważnie Egiptem, chociaż mówiono także i o językach innych części Afryki. Zajął bardzo odczyt Eisenlohra z Heidelberga o papiirusach, prawiących o narazaniu grobów królewskich; kilka osób dotykało stosunku żydów z Egiptem, według podań biblijnych i egipskich (Whitehouse, Krall); najwięcej zajęcia budził wykład Navilla o wydanej przezeń „Księdze zmarłych“, wkladanej jako wstępek do grobów, a zawierającej wskazówki, co i jak ma mówić i czynić dusza zmarła na tymym świecie, szczególnie w pierwszych dniach wędrowki, gdy się spotka z palestrą niebieską, a raczej piekielną. Panna Edwards zachęcała do pilniejszego badania zabytków egipskich, będących własnością osób prywatnych i muzeów prowincjonalnych, szczególnie w Anglii, gdzie, jak to przykładami dowiodła, znajduje się mnóstwo ciekawych pism i napisów.

W oddziale wchodnią-azyatyckim i polinezyjskim Cust z Anglii polecił odczytanie rozprawy swej o obecnym stanie znajomości języków Oceanii; Terrion de Lacomperie mówił o językach w Chinach przed chińczykami i pokazywał pierwsze arkusze obszerniej swej pracy o monetach azyatyckich ze zbioru Muzeum brytan-

skiego; przedstawiono kopie i objaśnienia różnych nadpisów chińskich, oraz zbory słownikowe narzeczy malajskich.

Wszystkie te odczyty wyjdą w ciągu lat dwóch w Aktach kongresu; tymczasem najogłośniejsze tylko trzech ich podać można, bo nie były czytane w całości, dla braku czasu; sześć dni bowiem zaledwio wystarcza na podanie ich w najkrótszym streszczeniu i przeprowadzenie dorywczych tytułu dyskusji. Cel i zadanie zjazdów naukowych wogóle, a orientalistów w szczególności, zważywszy rozmiaitość i mnogość zajmujących ich przedmiotów, polega nie tylko na wysłuchaniu odczytów, ile na wskazanym najpilniejszych zadań i zamiarów, oraz na osobistem zbliżeniu i porozumieniu się członków, które znakomicie się przyczyniają do podziału pracy naukowej i wzajemnego udzielenia sobie najnowszych odkryć i poglądów.

Wkrótce po zjeździe wiedeńskim, 10 października, zgrupowali się w Eisenachu dwa stowarzyszenia pisarzy niemieckich i uchwalili złać się w jedno, pod nazwą „deutsche Schriftstellervereinigung“ (okropny ten wyraz na to chyba jest wynalazek, żeby zaimponować długością swą i symbolizmie wyrażał ilość bohaterów pióra i atramentu w Niemczech); odczytano nowy zjazd za pół roku i wówczas okazało, czego pragnie i co zamierza. Tymczasem godnym jest zanotowania szczegeł, że do komisji stowarzyszenia, złożonej z dziewięciu osób, wybrano obecnie i postanowiono wybierać zawsze na sześciu mężczyzn trzy kobiety.

Jan Karłowicz.

## LITERATURA I SZTUKA.

### RENAN W DRAMACIE.

„Byłbym w rozpaczy, gdybym musiał przebywać ten okres zaledwiegnięcia, gdy człowiek, co miał siłę i męstwo, zostaje tylko cieniem samego siebie i ku wielkiej uciesze ględów burzy życie, które z takim trudem zbudował.“

Rénauna Wspomnienia z dzieciństwa i młodości.

#### I.

Tak powiada największy humanista wieku, przewidując, jak gawędzi kłorykałna, u łóża śmierci czechał będzio na wyznania kłamiące jego godlom; protestuje on zawczasu przeciwko słabości, którą rozmięknęli przez starość mózg, zmusi go kiedyś wypowiedzieć bląd okazaj.

Te jedynie miarę głębi przekonania stosuje do każdego twornu, można należycie pojąć byłego sominarzystę z Tregnier. To mówi nie zwyczajny szermierz swobodnej myśli, ale człowiek stworzony do kściej saturny i wydaty kościolowy tylko potęgą wiedzy i prawości.

Gdy więc takie usta przemawiają, słucha się ich z namaszewaniem. Podobną uoszę duchową sprawiają one miłośnikom swym już po raz drugi w tym roku — nowym dramatem p. n. Księż z Jouarre\*).

Od pewnego czasu autor *Początków chrześcianistwa* nadaje swym wywodom formę poetyczną, twierdząc w przedmowie do *Kapłana z Nemi*, iż „w dzisiejszym stanie umysłowy dyalog to jedyny sposób wykładania pojęć filozoficznych“, „albowiem, prawdy tego rodzaju winny być pokazywane ze wszystkich stron, zarówno słabej, jak mocnej“ i nie mogą „ulegać ani stanowczemu potwierdzeniu, ani zaprzeczeniu.“

Alto to jedno skromności piarska tak szepeć. Szecho rozprawy Platona, pomimo iż Renan na nie się powołuje, nie mają

nie wspólnego z jego obrazami, pełnymi wznieśloego polotu i nieopisanego czaru. *Renan umorensis* przypomina je jeszcze trochę gwałtownymi odskokami od osnowy; są tam różne postacie, niepotrzebne wcale dla akcyi, ale streszczające z wyraźną intencyą prozaiaka czynnik upadku państwowego: „samolbstwo moźnych, głupota tłumu, bezsilność Indzi rozumnych, podłość kapłana obłudnego, niemoc wolnościelnego, przeciwnierstwa miłości dla ojczyzny“, słowem wszystkie farye, co pracowały nad zwyrodnieniem narodu. Lecz ponad tą z góry i na trzewo obliczoną grą żywołom zgubnych, unosi się poetyczne tchnienie męczeństwa, przelnika go niepochwytany urók ziemi łacińskiej i dawnośnawniej wiary w bogów. Antistios, bohater tragedyi, to typ wzniósły, jak sama idea Chrystosowa, to wcielono świadomych cierpien i katuszy dla tryumfu wyższych pojęć. Pragnie on znieść okrutny zwyczaj zabijania poprzednika, będący głównym warunkiem prawego państwowania władzy duchownej, lecz przesładowany przez tłuszcze i przebiegłych arystokratów, ginie z ręki zbrodniarza, który lepiej do upodobania słegogo motłochu przypadł. Z nim idzie w grób szlachetno apostołstwo, ale i sama Alba pada u stóp tytana — Rzymu, z którym zmierzają się było nad jej sity. Pozostaje piekna Sybilla, natchniona przez zmarłego odwaga i poświęceniem dla prawdy. Mści się ona za śmierć świętego bohatera, rodakom wróty rychłą zagładę i wznawstaje przybycio od wschodu tajemnej i potężnej idei, którą poprzedził proroctwo, a która zapewni zwycięztwo dobremu nad złem.

Takiej otuchy na przyszłość nie daje nam jednak przebieg dramatu. Tam górą górą dziekie instynkta masy, której za mało ludzkiego mięsa. Ełknie ona ofiar i ofiar coraz więcej; jak zwierz obliżuje się wsściekle, trawiona niepoohamowaną żądzą krwi bratniej i wierzy, że to bogowie z Dyana na czele domagają się haraca z ciał albańskich. Chociaż więc Carmenta zapowiada królstwo boże, chociaż autor pocziesza wiara, że postęp idei religijnych i moralnych zyska w końcu przewagę, a światło, pomimo przejściowych goryczy i zawodów rozproszy cienie, jednak nadzieja te wyrozumowana, rzekłbym sztuczna, bo oczyszczona zgon Antistiosa szczydzi z niej.

Tak więc *Kapłan z Nemi* jest w gruncio rzeczy objawem pesymizmu. Drgają w nim jeszcze odgłosy walk, które przechodził poeta-myśliciel; wieje żon ponury nastroj, w jaki na zawsze, zdawało się, wprawił go przełom własnej natury, pozegnanie ukochanych od niemowlęctwa wierzeń i złudzeń i nowy sojusz z duchem czasu. Rdzeniem opowieści jest smutno planszownictwo reformatora, który nie mruży oczu przed miecizem fanatyka, nie lęka się niepowodzeń, lecz pod pulkierem wiary w swoje planszownictwo, męcznie idzie na spotkanie śmierci, niezachwiany ani na chwile, nie słabnący w energii. Tak pojmuje obowiązek istot wyjątkowych Renan — i mielibyśmy prawo domyślać się w losach bohatera osobistej jego wiary. Toż i on pora się już lat kilkadziesiąt ze złą wolą, za zabobnem, przesądem, intrną i mrokiem. I on hołat nad niemi i za chłob podawany świntu, odbierał wdzięczność kamienną; owangielizne jego zasady wyszydzone, karykaturowano z piekielną złością aż po dzień dzisiejszy, kiedy nauki Ganea, uosabiającego w dramacie pierwiastek lotrowski; ogłasza ją za własny jego pogląd. (*Prétre de Nemi*, IX, 87—94).

Księż z Jouarre jest wyrazem nowozego zwrotu w filozofii Rénauna, a zarazem głośnym hymnem na cześć pogody i ziemskiego szczęścia. Posępna zaduma znikła, a miejsce jej zajął promienna jasność ducha, jak gdyby burza i wztopienia skryły się na dno duszy, zostawiając gładką i prozoczoą powierzchnię. Niby w kry-

\* *L'Abbesse de Jouarre*, Paryż, 1886.

ształe, załamują się w tym utworze smugi słońca wszystkimi barwami tęczy i ograniczają czytelnika świeżością odmłodnionego przynudy.

*Księża z Jouarre* jeszcze bardziej zbliża się do formy poematu scenicznego. Akcja toczy się pełnią, osobistości poruszają żwawiej, efektów wstrząsających znacznie więcej. Zresztą miałem, że tkwiące w nich ciepło da uczyć wyraźniej skróconą treść.

Jedną z owych ezarynych chwil rewolucji francuskiej, kiedy to głowy jak sieczka spadły pod gilotyny, w więzieniu du Plessis czekała na wyrok straconica garstka patryjuszów. Jeden z nich, hr. d'Arcy, z osobliwym hartem rozstaje się z ziemią i nie złorzeczy, wzorem towarzyszków niedoli, katom. Klątwa La Fertégo, który zżyma się na tyranie i co chwila wybucha pogarcią i jadem, obrzuca sędziów mianem małp, bydła, nędźników i całym słownikiem poehlebnych przezwisk — nie wzruszają go. Jest to jednostka wyższa nad płytki gniew i nie spodziewa się gadatliwocią ulżyć zbiedzonemu sercu. Czuj się on, że przez szlak rachwiły społecznej przemawia wyższą sprawiedliwość dziejową, że to nie swawola rozbestwionego społeczeństwa, ale walka na śmierć i życie o prawo, wydarte przemocy, przeciw uciskowi, w którego jarmie tyle wieków kraj jego jęczał, że to dalszy ciąg tej samej roboty, którą niedługo przodkowie jego rozpoczeli. Gotów jest cieszyć się, jeśli partya buntu zatrzymuje — bo będzie miał dowód, że jej standard na to zasłużył. „To, czego pragnęliśmy, czemu poświęciliśmy życie, rozwinę się bez nas i wbrew nam, a jednak trzeba nam przyklasnąć. Nieublagany porządek rzeczy gruntuje słusność z pomocą krzywdy, zapewnia postęp rozumu przez barbarzyństwo.“ Podniosła wymowa idealisty zjednywa nawet dumnego La Fertégo.

D'Arcy ma jedno tylko życzenie: schodząc z padolu, chciałby po raz ostatni uściskać drogicę ma osoby. Nieba zlotowały się nad nim: Niebawem wprowadzają na dziedziniec, jako kandydatkę do szafota, kobietę, w której zdumiony poznaje ubóstwiąną kochankę. Błognie ku niej, oczom własnym nie wierząc, i wita radośnie, lecz ona łagodnie ale niezłomnie go odręka, nie chcąc u progę wieczności brukać czystej duszy pokusami. Nieszczęsnym młodzianem korzy się przed tym majestatem niewinności, odchodzi i szuka ujęcia dla wezbranych uczuć w rozmowie, z której dowiadujemy się bliższych szczegółów o zagadkowej niewiście.

Godną jest ona czoł balwochwalezki, jaką ją d'Arcy atacał. Powab ciała i podniosłość ducha — nie mogły się na większe arcydzieło złożyć. A jednak życie jej nie zna uśmiechu, wyrzekła się jego rozkoszy i przywdziała nawet suknię mniszki, okłowiwszy czolo żalobnym welonem — nie dla tego, by zwiększyć zastępy klasztorne, ale na znak powagi i przejęcia się posłannictwem odrodzenia wiary. Mistrzem jej był Turgot, „najpułnepszy“ człowiek w historii Francji — jak powiada autor — ów wielki minister, który w tych samych murach, niedługo przybytku wiedzy, a teraz rozdzielonych na celki więzienne, odebrał wykształcenie. On to, przybrawszy Julię za córkę, kaze jej rzucić czcze formy dogmatów, twierdząc, że „nie mogłyby całe życie nosić maski na twarzy.“ Uśluhalą go, stała się przewodniczką pokolenia, co „kiedyś będzie duszą“ narodu; obucząc z przednimi umysłami, zdobyła mądrość wieku i o tem tylko marzyła, by w religię wlać nowe soki żywotne, zaczerpnięte z filozofii, by odbudować kościoł na podstavach racjonalnych. Ale przyszła zawierucha i ją porwała. Nie uciekono więc przed nią, nie zleknie się blysku straszego topora.

Taką jest dziewczica, zwana „księżnią z Jouarre.“

Gdy samotna tonie w rozmyślaniach i rozpamiętyw przeszłość, nagle jak mraz z pod ziemi zjawia się d'Arcy. Chciałaby go przekląć, iż wkłada się w uroczysty dobie kaląc jej myśli — ale niema mężstwa i w niej okłoniła się naraz z całą potęgą miłości tłumiona. Daremnie wzywa na pomoc przewodnią gwiazdę owego życia, gorące prośby kochanka zmiełkają stopniowo uprę, który znajduje już natykto podporę w dumie i godności. Namiętkło słowa d'Arcoga palą ją żarem, a bardziej jeszcze pokonywają jego uwagi. Zaklina ją na święte węzły miłości, na przybto bóle, na drogę bliskiej śmierci, by podala się rozkazowi natury, który świat i ludzie mogli by wprawdzie skrepować obyczajem, ale który jest tworem nieskonieczności i u wrót jej odsyduje swobodę. „Gdyby Bóg zesłał kochankom, co zamknęli on za zawasze, nie zakosztowaliśmy pieszożyto, jedną noc zmilowała po za grobem, czyż wyrzucali im, że zapelnili rozkoszą godzinę, którą ich obdarzyło jego miłosierdzie.“ Takim jest nasze położenie. Miłość nasza niema jutra.“

A mówi to nie młodzik, upojony wonią powabnego ciała i sypiący jak z rękawa sofizmaty, z których sam otrzewiwszy, wrze, lecz mąż przetrawiony ogniem życia, myśliciel, brządzący się kłamstwem. Zresztą szczerose słów natchnionych jest aż nadto widoczna. „Ludzie nas zabijają, kruzystajmy z tego, ich prawa puste i przemijające nas już obowiązywać nie mogą.“

Cóż dziwnego, że taką bronią znalazł ostatnio skrupuły... Teraz chwile, jakie pozostawały czelej parze, były dla niej ciężarem. Tęsknią za mogiłą jak za cudnym krajem, którego przedsmak dał im uścisk nadochły. Wkrótce też posłowie śmierci nadochły i zabierają z sobą gromadkę skażoneców, a z nimi d'Arcoga.

A Julia? Została. Na liście jej nie było. Okropna pomyłka czy sztyderstwo losu, wykrył się z niej nagle imię „księżni z Jouarre.“ Nie pomogły łzy, wybuchi rozpacz, błagalne prośby — skazano ją na rozcięcie. Ludziska otaczający dziwili się temu głodowi nieocesi, ale na poradzie nie chcieli ani umieli. Przed złowrogu uratowaną słała się teraz droga łae i hańby. Komuż ją za wdzięczyć ma?

Dzielnemu żołnierowi, nieznanemu bohaterowi wojny ze sprzymierzoną Europą. Za czyn sławne i waloczność rząd go wyróżnił i na znak chwały obiecał spełnić najwyszukane pragnienie. Młody rycerz się odawna wniosłoa meczennice, modlił się do niej zdaleka jak do patronki, więc widząc dole jej oplakana, poprosił o ulaskawienie — i przychyłono się.

Kiedy wszedł do celi oznajmić nowinę, jak miałam radosną, a jak się przekonał okropną — osłupiał przed tym ogromem cierpienia. Przysięgi eci najbłędszej, miłości najczystszej, nie mogły Julii skłonić do zgody z przeznaczeniem: pozostała głazem. Usiłowała sama pogonić za śmiercią, ale napwół już uduszoną straż ocuła i przywróciła do życia. Nowy wylew żalu zwałbił jednego z współwięźniów — kapłana, który nicraz już słyszał o cnotach „księżni z Jouarre“; nieśmiało choć serdecznie przystępuje on do dzieła pociechy. Prostota i głębiokiem współczuciem udało mu się wymódz spowiedź i jak balsamem czarodziejskim ukoić szarpiący ból odwołaniem do przyszłego macierzyństwa i wdęczeń, które okupią jej winy.

(D. n.)

## TAJEMNICE „ŚMIETANKI.“

### II.

Wypadnie chyba, że reszta szacownego personelu znalazła się „na rozstajnych dro-

gach“ — alez bynajmniej. Wszystkie prawie kobiety i mężczyźni mają tam cel jasno wytknięty: rozpustę, nikczemność, zdradę, dumę niepokonaną i wogóle nie siedm, ale siedmset grzechów głównych. Nikt się tam nie zaważa ani przed skłanianiem, ani przed podejściem, otruciem, uduszeniem etc. etc. Wszyscy, prócz nielicznej garstki znanych nam bohaterów, która mogłaby powiększyć jeszcze tylko lekarza Salmy, wspominający sultan, zwany Grafem Kozakiem dla swych molojeckich upodoban i parę komparów, stanowią jedną szkołę, jedną grupę, przegryziono do szpiku kości przez rdzę występku. Autor ładzi się grubo, przeciwstawiając nauki socyalistki sasowskiej atmosferze duchowej, otwierając zosobna mózgi poetów i literatów różnych odcieni. To nie *różne drogi*, ale jedna; Horn, to potomek, acz nieprawy, takich samych ludzi jak Sas-Przymjesny, jeno wykształcenszy, silniejszy, bo rozbestwiony gorczyca i zadróżacia, tak samo gładki, wytworny i rycerski. Reszta obłita podług jednego systematycznego szablonu, który sobie autor zawczasu przegotował.

Ostatecznie więc idea przewodnia romansu gdzieś się utłoniła i daleko słuszej uczynimy, jeśli jej szukac będziemy w parodii arystokratycznego życia. Śmietanka towarzysza, owa najłepsza, najniekantsniejsza, ma się tutaj prawdziwie z pyszna. Niema lotrowstwa, któregoby szlachetni przedstawiciele „czystej krwi“ nie dopuszczali się. Autor z zaicterzeniem maluje głębiokie nieuctwo paniczów herboowych, ich wstręt do oświaty, zbiegacę parę do wysięgów, holdy dla tancerce i wogóle ów ciasny zakres pojęć i wyobrażeń, który nadaje im, zwłaszcza na tle wielkowiejskiem, pozór typowo-idyotyczny. To pewna, że z męstwem pisarza odsłaniającej tajemki „najwyższe sfery“, odczuwaლობę nieziemską; rozrywa sobie łono, któreby ehetnie tuliło się do piersi owych hrabiów i książąt. Właściwe bowiem p. Sowinkiego *credo* społeczne brzmi (str. 224 t. II): „prawdziwa arystokracja rodu, polozona z bogactwem i uświetniona wychowaniem, jakie tylko najwyższe sfery świata uprzywilejowanym istotom swoim dade są w możności,“ wyciera on z zachwytu nad „losie królewska dystynkcyja panstwa Włodzimierzostwa“ (str. 61, t. III). Rzeczywiście autor w dodatnich typach daje *minowolnie i bezwiednie* próbki tych tak cenionych przymiotów. Panna Berta, szczera przyjaciółka Kseni, równa jej pochodzeniem, sypie dwuznacznikami, jakich używają tylko szansonistki i kelnerki w winiarniach paryskich. Mówi ona do Kseni: „zaświelemy ci łożo (ślubne) najpiękniejszymi różami, byleby tylko ciangka twego nie uraził koleje jaki niedobry.“ Wylatuje do ogrodu i ładuje się z Grafem Kozakiem jak pierwsza lepsza subretka, pragnie przezeń być „rozdarta“ (sic), zdycha w kąpielu nie uczuwa wstyd, opowiada o kędziorku między ramieniem a pierścią itd. itd.

Odrada do kleru jest już bardziej szczerą, „podsywa on pod płaszcz religijny... rozmaite stowarzyszenia pobożne i jalmucznie, banki pod fałszywymi firmami... narzeczenie całej legion oszustów.“

Za wszystkie te obrazy, za te galerye cnot dwóch sprzymierzonych koteryj — należą się p. Sowinkiemu duża wdzięczność. Tu wykazuje on prawdziwą znajomość rzeczy, archiwa sądowe nie mogły by lepiej poinformować o tajemnicach Sasowa i tym podobnych gniazd.

Za to wszystkie inne sprężyny akcyi, osobistosci drugoplanowe, układ wypadków, charakterystyka pojęć i zwyczajów, ton w wybuylim nad wszelką miarę romantyzmie. Prawda i natura zostały podeptane, przyoczność i psychologię bez cerełmi wyrzucano za drzwi. Doktor Salm jest cudownym chirurgiem i psy-











ubolowa, „jaka to szkoda, że nie ma u nas ctyopów,“ wyobraża bowiem sobie z jakim zapalem jeden dziużacz mażaby białą farbą „niezozwoloną“ fizyognomie, drugi stosowalby te operacye do strony odwrotnej, inny, nazwany pierwszą literą K. „z gorliwością Alby piaszczylyby nosy“, czwarty wzrasio wykrzykiwał: Hosanna Aksio! Żaluję bardzo, że nie mogę podać czytelnikom wiersza tego w przedklatce rytmowanym, któryby mógł przedstawić w przybliżeniu dowcip i wdzięk oryginalu.

J. L. Popławski.

KRONIKA BIEŻĄCA.

**Wspaniałą zapomogę**, milanowicie 12,000 rs. na budowę domu otrzymała Szkoła rzemiosł przy ulicy Jabonej za naszym pośrednictwem od jednego z szan. abonentów *Prawdy*, któremu nadto zawodzamy najpomowniejsze zasłki dobroczynne. Z tej hojnej ręki w naszym dzisiejszym numerze podajemy 150 rs. różnych ofiar. Stanowmy dobroczynca poleca wykazywać je pod kryptonimem, nie odsłaniając więc jego nazwiska, chociażby je niewątpliwie wielu poznać chciało.

**Z Prus. Ks.** Kanteckiemu w Poznaniu wytoczono proces za korespondency z Warmii, donosząca, że w szkołach tamtejszych wcale nie uczą po polsku i że są nauczyciele nieznający tego języka. W sądzie oskarżony żąda przesłuchania Spohra, Inspektora oświaty; ten jednak zasłonił się tajemnicą urzędu. Pomimo stwierdzonego faktu i wymownej obrony, skazano ks. Kanteckiego na dwa miesiące więzienia.

**P. Ks. Piłłati** odpowiedział istotnej potrzebie, rozpoczęw wydawanie „Praktycznych wzorów rysunkowych“ dla dzieci, kształcących się w tej sztuce bez osobnego nauczyciela. Zaniedbanie rysunku należy u nas do błędów tradycyjnych; to też ludzie, którzy odebrali staranne wychowanie, nie umieją narysować najprostszch przedmiotów i często w tej nieudolności odrzuwają brak dotkliwy. W zeszytach pierwszym p. Piłłati na odwrocie wzorów dał kropkowane ich ślady, po których uczeń może z łatwością narysować każdą figurę. Dalsze zeszyty zawierają będą zadania trudniejsze.

**Prasa polska.** Wydawnictwo tygodnika *Chwila* zostało zawieszono.

**Prasa rosyjska.** Gazeta kijowska *Zaria* przestała wychodzić wskutek nieporozumienia między redaktorem tytułowym a właścicielem i Istotnym kierownikiem pisma p. Kuliszczem.

**Gazeta radomska** znówu zmienia redakcyę i, zasady, Dotychczasowy kierownik tego pisma p. Z. Pietkiewicz usunął się od zajęć redakcyjnych.

**Towarzystwo śpiewackie** w Warszawie p. n. „Lutnia“ zostało zatwierdzone przez władze.

**Towarzystwo kredytowe** miejskie dla Plocka zostało zatwierdzone.

**Ważna zmiana.** Dotychczas, jak wiadomo, sądy gminne w Królestwie przyjmowały od interesantów wszelkie podania i dokumenty w języku polskim. Działo się to na mocy postanowienia B. Komitetu do spraw Królestwa Polskiego, które weszło bez zmiany do ustawy o organizacyi sądownictwa (§ 464, przypisek). Artykuł ten określa, że tylko dokumenty wychodzące od sądu winny być redagowane bezwarunkowo w języku rosyjskim. Tak też przepis ten tłumaczono np. w znanej sprawie Nositka-Jackowskiego. Obecnie Senat wyraził inny pogląd w okólniku, wyslanym do sędziów sądów pokoju. Ukaz Senatowi tłumaczy, że uływianie miejscowego języka w rozprawach sądowych dopuszczaniem jest tylko w razach wyjątkowych, a więc jedynie w przemówieniach ustnych, wszelkie zaś podania redagowane być winny w języku rosyjskim. Rozporządzenie Senatu jest obowiązującym dla sądów gminnych.

**Komisja kolonizacyjna** w Poznanskiem i Prusach zachodnich zakupiła dotychczas 10,085 hektarów ziemi za 5,820,000 marek.

**Dochód z akcyz,** stanowiący więcej niż 1/4 ogólnego budżetu dochodów, zmniejsza się stale w latach ostatnich, pomimo, a może wskutek podniesionej nor-

my opodatkowania. W r. 1883 wynosił 225, w 1881 217, w 1885 zaś 207 milionów rubli. W r. b. będzie jeszcze niższy, ponieważ w pierwszym półroczu wpływów tylko 91 mil. rubli.

**Kobiety-lekarki.** Dotychczas nie wiadomo było, czy dyplom, wydawany kobietom kształcącym się na kursach w Petersburgu, odpowiada pod względem naukowym dyplomowi lekarza. Teraz dopiero sprawę tę rozstrzygnęła twierdząco „konferencya“ Akademii, pozwalając jednocześnie kobietom-lekarkom przystępować do egzaminu na stopień doktora medycyny.

**Smiała kradzież.** W Petersburgu w pobliżu Pałacu zimowego znajduje się luk tryumfalny, na nim zaś grupa rumaków potrojonej wielkości, odanych z miedzii. Obecnie dotrzeszono, że koniom tym niewiadomo gdzie złodzieje poodybrali ogony, zamiast których powyłkali kawałki starych ryneł. Dodać trzeba, że luk wysoki jest na cztery piętra i znajduje się w ożywionej dzielnicy miasta.

**Statystyka emigracyi.** W Ameryce północnej mieszka 7,300,042 cudzoziemców (9. ludźl nieurodzonych w kraju), w południowej 6,033,169, w Azji — 1,548,344, w Australii — 789,521, w Afryce — 140,383. Z państw europejskich najwięcej cudzoziemców przebywa we Francji, bo 1,001,090, następnie emigrantów francuzów liczą 482,664, wreszcie przeciwnie stosunki przedstawiają Niemcy, tam bowiem na 276,731 cudzoziemców wypada 2,601,000 emigrantów.

**Zmarli.** Wiktor Pierre, znany fizyk, profesor politechniki wiedeńskiej.

ODPOWIEDZI REDAKCYI.

**Słaż, premiu. Nie.**  
M. Ga. Czytając panowie prace Bobrzyńskiego, Stajskiego do historii, Kulickzewskiego, Spasowicza do hist. lit. Udzielamnie lekowej w tych przedmiotach zajmuje się kilku młodych badaczy, których wskazać możemy.

**A. Kor.** Autor chce pozostać bezimiennym — w Warszawie.

**P. F. Jak.** Brukselskiego. Dziękujemy za objaśnienie do artykułu p. Karłowicza, że panna K. W. wyszła za kuzyna tegoż nazwiska, mieszka w Warszawie i album posłada.

OFIARY.

**Dla biednych.** Bezmiennym rs. 1.  
**Na wpis dla ucznioi.** J. G. z Illicie rs. 1; S. rs. 50.  
**Dla studentek polok w Petersburgu.** S. rs. 50.  
**Dla wyprzedzonych.** S. rs. 50.

O g ł o s z e n i a .

Department Handlu i przemysłu St. Petersburg Nr. 136.

Broszurka bezpłatna  Gwarancya długoletnia

**„EXSICCATOR“**

Zabezpiecza wszystko co z drzewa od gnioła, niszczy grzybek drzewny, gusza wilgoć w starych domach i zabezpiecza nowe. Dezinfekuje. Zastępuje olejną farbę w wszelkich kolorach i tańszy od tejże o 50%

Inżynier RITTER, Warszawa, Królewska Nr. 39.

Poszukujcie agentów.

MAKS SCHIPPEL

Nędza dzisiejsza i dzisiejsze przeludnienie.

Tłumaczenie z ostatniego wydania niemieckiego, wyszło z druku i jest do nabycia we wszystkich księgarniach. Warszawa, 1886 r. Cena kop. 90.  
Skład główny w księgarni Gobethnora i Wolffa. 2—3

Wielu nowych abonentów naszych wyraziło chęć posiadania poprzednich bezpłatnych dodatków *Prawdy* a niemożność nabycia ich po dotychczasowej cenie. Ulegając temu życzeniu, dla nowych (od 1 października) abonentów, którzy co najmniej opłacą prenumeratę półroczną, zniżamy cenę wszystkich dodatków o połowę, tak, że one kosztować będą:

- Pypin: *Kwestyja polska* (kilkaście tylko egzemplarzy) kop. 50 (zam. rs. 1).
- J. Brandes: *Główne pokody literatury XIX w.* rs. 3 (zamiast rs. 6).
- Ekonomia polityczna* rs. 1 kop. 50 (zam. rs. 3).
- Liard: *Logika* kop. 50 (zamiast rs. 1).
- Espinass: *Spoleczeństwa zwierzoce* (zes. 3) kop. 25 (zamiast 50).

**Zniżenie zatem ogólne wynosi rs. 5 k. 75.**  
**Uwaga.** Na koszt przesyłki pocztowej dołączyć należy kop. 15 do każdego rubla. Naturalnie, dla nieabonentów *Prawdy* cena owych dzieł pozostaje dawniejszą.

Na początku roku przyszłego wydzie nakładem naszym w tłumaczeniu polskiem epokowe dzieło amerykańskiego badacza Morgana (z objaśnieniami Marxa i Engelsa), którego olbrzymią wartość wykazywaliśmy szczegółowo w jednym z artykułów *Prawdy* — p. t.:

SPOŁECZEŃSTWO PIERWOTNE

czyli badane postępu ludzkości od dioklety przez barbarzyństwo do cywilizacyi.

Dzieło to, które dało nową podstawę badanym naukowym, mające przeszło 40 akuszy duku, w drodze prenumeraty kosztować będzie tylko rs. 3., z przesyłką rs. 3 k. 30. Po wyjściu książki cena jej zostanie znacznie podwyższoną.

Przy Administracyi *Prawdy*, która od tygodnia mieści się w oficyjny tegoż domu na pierwszym piętrze (wojsciu na prawo) urzędzono będzie nasza

KSIĘGARNIA,

załatwiająca wszelkie zlecenia interesantów co do kupna i sprowadzania książek oraz prenumeraty pism. Abonenci *Prawdy* w Warszawie mogą przesyłać nam swoje żądania piśmienniemi, a my im żądaną książkę odesłamy do domu, gdzie jej cenę zapłacę. Również z prowincyi przyjmujemy odpowiednie obstalunki.